

MAVILÁG

Független demokrata

magyar napilap

*
Ára 2 Lei

Uj áldozatokat követelnek a franciák Románia népétől, a gazdasági ujjaépítés feltételeül

**Kevés az adóinkasszó, türelmesek az ágensek
— mondja Rist, a francia szakértő**

(Bucuresti.) Az ország közvéleménye lázas érdeklődéssel kíséri azt a gazdasági tanácskozást, amelyet most a francia kormány gazdasági szakértői a román kormánnyal folytatnak. Románia létérdekei fűződnek ezen tanácskozásokhoz.

A pénzügyminiszteriumban kedden délelőtt összeült az a bizottság, amely az ország pénzügyeinek általános felülvizsgálatát ejti meg. Az értekezleten Argetoianu, Bratescu alminiszter, Stefan Mihailescu pénzügyi államtitkár, Stefanescu Amza hadügyminiszter és Braili tábornok, a hadügyminiszterium referense, Rist, Auboin, Jules Gantier, a francia egyenesadók és Bichard, a francia közvetett adók kiküldött szakértője, Poisson francia államkönyvviteli szakértő, továbbá a román pénzügyminiszterium szakreferensei. A kölcsönös bemutatkozás után megkezdtek a munkát, amelyet abban a formában bonyolítanak le, hogy

minden ügyosztályhoz egy szakértőt osztanak be, aki két héten át tanulmányozza az illető osztály munkáját és tesz jelentést tapasztalatairól.

Az egyes jelentések alapján készül el majd a teljes reorganizációról szóló javaslat.

E munkálatoknak célja a Lupta szerint a külföldi kamatok fizetésének, a külföldi kölcsönök rendezésének és elsősorban a lej stabilizációjának leszögezésén és kerekein belül

megállapítani azt, hogy Románia részére milyen magán- és állami kölcsönök folyósíthatók. Ezt a munkát Argetoianu, Charles Rist, Auboin, Guitard és a Banca Nationala végzik el.

Mind e munkák befejezése május közepére várható és akkor fogják folytatni Párisban a román hitelkibővítés tanácskozásait.

Charles Rist szerint

ha az emberek többet fogyasztanak, akkor több adót is tudnak fizetni.

Példának hozza fel, hogy 1930-ban 2350 millió lej volt az államkincstár bevétele fogyasztási adóból, 1931-ben 2728 millió folyt be ugyanezen a címen. Szerinte az egyenesadónak is ilyen arányban kellett volna emelkedni.

Hibáztatja, hogy a pénzügyi ágensek nem elég mozgékonyak, általában az adóbehajtási rendszerben van a hiba.

A bukaresti lapok élénk kommentárokkal kísérik Rist tervét, az ellenzéki lapok elítélik a tervezett adóemelési tendenciáját, hasonlóan a végrehajtás módszereinek megsgorítását. A fogyasztási adók emelése pedig egyenesen a szegényebb néposztályt sújtaná, úgyhogy a kölcsön ódiumát javarészen a nincstelen tömegekre zúdítanak.

A francia terv kihangsúlyozza a

stabilizáció biztosítását, állami apparátus egyszerűsítését, a köztartozások rendezését, az ország finanszírozásának fokozását

és ezekben egyezik a román felfogással, csak a kivitel módzataiban mutatkoznak ellentétek. A francia ellenőrzés két héten belül befejezést nyer. A kialakult szakvéleményt aztán a párisi kormány elé terjesztik és így végleges döntés csak május végére várható.

Közel négyezer jelölt küzd a francia választásokon

(Páris.) A törvényhozási választások jelöléseit lezárták. 615 mandátumért 3617 jelölt fog küzdeni,

százzal kevesebb, mint az 1928-iki választásokon. 36 eddigi képviselő ezuttal nem vállalt jelöltséget.

Rendkívüli ülésre hívták össze a német birodalmi gyűlést

(Berlin.) A birodalmi gyűlést május 9-ére összehívták. Az ülésszak előreláthatólag négy napig fog tartani. A nemzeti szocialisták javas-

latot készítenek előterjeszteni a birodalmi gyűlés feloszlata és új választások kiírása iránt.

Felmentették a grivici gyilkos hadnagyot

(Bucuresti.) A bukaresti hadbíró-ság tegnap tárgyalta Jon Petreanu hadnagy ügyét, aki néhány hónappal ezelőtt barátjaival négy napos dárídó után, részegen bementek az egyik Calea Grivita-i vendéglőbe, ahol egy pincért agyonvertek és egy másikat súlyosan megsebesi-

tettek, mert éjjel nem akarták őket kiszolgálni.

A bíróság előtt Petreanu azzal védekezett, hogy tettét részegen és önvédelemből követte el. A bíróság a védekezést elfogadta és a vádlott hadnagyot felmentette. Az ügyész felebbezett.

A belügyminiszter szigorú intézkedéseket tett a május elsejei zavargások meg- akadályozására

(Bucuresti.) A fővárosi rendőrség a május elsejei vörös napra való tekintettel megtette a szokásos óvintézkedéseket,

számos kommunista vezetőt őrizetbe vettek, házkutatásokat tartottak és kormányrendeletre tiltottak minden manifesz-

tációt.

Hasonló intézkedésekre kaptak utasítást az ország nagyobb városainak prefektusai, többek között a kolozsvári rendőrség is.

A belügyminiszter utasításában kihangsúlyozza, hogy a rendőrhatalóságok a legszigorúbban lépjenek fel minden államellenes zavargással szemben.

Az öngyilkos fiút apja is követte a halálba

(Bucuresti.) Tegnap reggel Ploesti állomáson egy Caricev Emil nevű katona a vonat elé vetette magát. Öngyilkosságának oka eddig ismeretlen, de valószínű, hogy a katonai szolgálatról való félelmében végzett magával.

Amikor a történetet a vonatvezető elmesélte Iasi-ban a fiu apjának, bánatában ő is a vonat elé vetette magát. A vizsgálat megindult.

Miről tárgyal a kormány gazdasági bizottsága utolsó ülésén?

A kormány gazdasági bizottsága tegnapi ülésén foglalkozott a bol-falui cukorrépaárak szabályozásával, a fenyőfaexport illetékek csökkentésével, a benzin és olajárak leszállításával.

A bizottság még több apró ügyet tárgyalt le és ezzel be is fejezte működését, mert mint ismeretes, a bizottság megszűnik és hatáskörét a legfőbb gazdasági tanács veszi át.

A kormány félhivatalos lapja a kormány átszervezéséről ír

A Curentul ismét a kormány átszervezéséről ír és ironikusan megjegyzi, hogy ez azonban nem az ellenzék kívánsága szerint fog történni. Csak két három miniszter felváltásáról lehet szó, mert a kormány Öfelsége teljes bizalmát bírja.

Francia katonai repülőgépek Németország felett

(Berlin.) Trier környékét dél felől jövet két francia katonai gép repülte át. Egyikük motorhiba miatt Trier közelében leszállásra kényszerült. Pilótáját őrizetbe vették és a gépet lefoglalták. A katonai pilóta azt állítja, hogy tévedésből repült át német területek felett.

Bevérték a litván konzulátus ablakait

(Berlin.) Tilsitben ismeretlen egyének bevérték a memeli események elleni tiltakozásul a litván konzulátus összes ablakait. Néhány nagy darab kő berendezési tárgyakban is kárt tett. Nemzeti szocialisták soraiban keresik a tetteseket.

Lapunk mindennap 6 oldal

A mandzsu kormány japán segítséget kér a felkelők ellen

(London.) Mukdeni távirat közli, hogy az önálló Mandzsúria kormánya hivatalos megkeresést intézett Japánhoz a felkelők elleni újabb fegyveres haderő rendelkezésre bocsátása iránt azzal az indoklással, hogy Mandzsuriának még nincs megszervezve hadereje és a rendelkezésre álló erők a rend teljes helyreállításához elégtelenek.

Stimson amerikai államtitkár közvetít a leszerelési világkonferencián

(Genf.) Stimson kezébe vette a francia és német leszerelési álláspontok egymáshoz közelítésének ügyét. A kísérlet érdekében délelőtt magához kérte Brüninget, akit MacDonald jelenlétében fogadott. A három államférfi a megbeszélés végzetével is egyetmaradt. Brüning és MacDonald Stimsonnal ebédelték. Az eszmecsere a leszerelés kérdéséről folyt szó. Stimson hangoztatta azt az amerikai óhaját, hogy a leszerelési világkonferencia ne oszadjék széjjel eredménytelenül. Az amerikai államtitkár a megbeszélések végén érintkezést keresett Tardieuval és Grandival, akiket sürgősen újra Genfba kért. Brüning elhalasztotta szerda estére tervezett Berlinbe való visszatérését.

A gyufakirály még halála után is diktál Romániában

A Krenger-csoporttal kötött szerződés szerint a gyufa ára mindaddig 3 lej marad, míg a munkabér, fa és foszfor ára az 1929. évi árakhoz viszonyítva 10 százalékot nem esik. A monopóliumpénztár minden két évben kérheti annak megállapítását, hogy a munkabér és a fenti nyersanyagok mennyit estek és amennyiben 10 százalékot estek volna, a gyufa árának leszállítását is követelheti.

Es éo junius 30-án telik le a két esztendő és bár a munkabérek cca 40 százalékkal, foszfor 20 százalékkal, fa 30 százalékkal estek vissza árban, a monopól valószínűleg nem fog élni azon jogával, hogy az árak redukcióját követelje.

Beavattottak tudni vélik, hogy a gyufa árának leszállításával az állam haszonrészesedése ugyanolyan arányban esik

és így haszonrészesedése jelentősen megcsökkenhet, bár az állam garantált haszonrészesedése hárommilliárd lejt tesz ki.

Jobb nincs, mert nem lehet

Monori Hag

vezet!!

Mosésgazdasági, konyhakerti és virág-magvak romániai főlerakata: Cluj, Str. Regina Maria 41. sz.

Hitlerék koncentrációs kormányt alakítanak Poroszországban

(Berlin.) A Deutsche Allgemeine Zeitung értesülései szerint a nemzeti szocialisták puhatoloznak a centrumpárt poroszországi együttes kormányalakítás lehetősége felől. A

centrumpárt még nem nyilatkozott. Valószínű, hogy ebben a kérdésben a majus elejére összehívott birodalmi pártértekezlet fog határozni.

Erkölcsei kártérítés is jár az indokolatlanul elbocsájtott tisztviselőnek

Az erdélyi joggyakorlatban eddig még ismeretlen a morális kártérítésnek az a rendszere, amelyet a regáti gyakorlat teljes mértékben akceptál. Tekintettel, hogy a jogi egységesítés különösen az újabb törvényeken, de a Casatiai gyakorlat irányvonalán keresztül is mind erősebben tért hódít, nem tartjuk érdektelennek közölni az alábbi semmitőszéki ítéletet, amely a munkaszerződésekről szóló törvény alkalmazása körül született meg. A Chrissobankot beperelte egyik volt tisztviselője, mert az intézet indok nélkül leépítette.

A tisztviselő nemcsak a felmondási időre igényelt 100.000 lejt, hanem 500 ezer lej erkölcsi kártérítést is követelt azért, mert

állásából minden jogos indok nélkül lett elbocsájtva.

Az alsófoku bíróságok előtt a bank képviselője kifogásolta azt, hogy a morális kár igényét a tisztviselő együtt pereli a felmondási időre járó díjával. Ennek ellenére

a bíróság a 100.000 lejes felmondási igényén kívül megítélt részére 300 ezer lej erkölcsi kárt.

Ugyancsak megítélte az erkölcsi kárt a törvényszék és végső fokon kimondta a Semmitőszék is, hogy az indok nélküli elbocsájtás esetén az alkalmazottnak morális kártérítés jár és az együtt perelhető a felmondási igényvel.

6

hónapig változtatlanul gyönyörű selymes és hullámos marad a frizurája, ha

Matlák

hölgyfodrásznál, Piața Unirii 12. tartós ondolálást készített

A mezőörkei parasztnábob gyilkosai felett mondott ítéletet a tordai törvényszék

(Torda.) Annakidején részletesen foglalkozott a Mai Világ a tordamegyei Mezőörke községben történt gyilkossággal, amelynek áldozata Stoica Petre 55 éves mezőörkei gazda volt, akit ez évi január 10 én ölt: Modol Petre 20 éves legény, Stoica Gligor 21 éves legény, Stoica Anna 17 éves leány, az áldozat unokája és örököse, Bombos Ioan 48 éves földmives és Stoica Lina 46 éves asszony, lakásán vagyonaért,

a hagyatékkért megtámadtak s borzalmas kínzások között

előbb az áldozat fejének falba verésével, majd megfojtásával megölték.

A tordai törvényszék e héten tárgyalta két napon át a bűnügyet és mondott a részben teljes, részben részleges beismerésben levő vádlottak felett ítéletet. Az ítélet szerint

Modol Péter és Stoica

Április 30-ig megszűnik!

Férfi kalap, fehérnemű és uridivatcikkeket rendkívül olcsón kiárusít

Papp Gábor fiókja

Cluj, Piața Unirii 14.

Üzleti berendezés eladó

Gligor szándékos emberölés és minősített lopás büntetése miatt 8-8 évi fegyházbüntetésben, Stoica Anna szándékos emberölés és lopás büntetéseben való bűnpártolásért 6 hónapi börtönbüntetésben, Bombos Ioan bűnpártolásért 15 napi fogházbüntetésben részesült, míg Stoica Linát a bíróság a vád és következményei alól felmentette.

A vádat képviselő főügyész súlyosbításért, a vádlottak védői pedig enyhítésért felebbestek.

Japán kilép a Népszövetségből?

(London.) A japán lapok álláspontján támadják a Népszövetséget. Nem kétséges, hogy Japán ki fog válni a Népszövetségből.

Spori

(Bécs.) Az osztrák-magyar válogatott footballmeccs bruttó bevétele 126 ezer, tiszta nyeresége 75 ezer szilling.

Donda súlydóbo világrekordját aligha fogják hitelesíteni, mert rekorddöntő dobását a Slavia házi-versenyén érte el.

Április 30-án kezdődik Berlinben a középeurópai ökölvívó-olimpiász

(Berlin.) Április 30-án a Kaiser-dammon levő kiállítási csarnokban kezdetét veszi a dán, magyar, olasz és német ökölvívó válogatottak csapatmérkőzése.

Súlyos börtönre ítélték a csernovici liliumtiprót

Csernovicból jelentik, hogy az ottani büntetőtörvényszék másfél évi súlyos börtönre ítélte Guido Pasac 48 éves szatírt, aki a feloszlatott tartományi igazgatóság irodafőnöke volt. Pasac az árva-leányotthon 22 növendéke ellen követett el erkölcstelen merényletet. Kerítőnőjét 1 évi börtönre ítélték.

A francia sajtó támadása Németország ellen Hitler miatt

(Páris.) A Temps újabb vezércikkben foglalkozik a poroszországi választások politikai következményeivel. Figyelmébe ajánlja a Németországot támogatni óhajtó kormányoknak, hogy segítségük esetleg nem is a demokratikus Németországnak, hanem a Hitlerék és a Hohenzollernek Németországának fog részül jutni a hangoztatja annak szükségességét, hogy a francia kormány is fontolja meg ezt a lehetőséget genfi és lausannei tárgyalásain.

Corsó filmszínház

Szenzációs hangos operett **Monte Carlo bombázása**

a világ legszebb városában lejátszódó izgalmas történet, a kaszinó bombázásával
Fősz. Anna Steen, Hans Albers
Műsor előtt: A legújabb Journal

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos beszélőfilm egyszerre

I. **Alraune**

németül beszélő film, dráma 10 felv.
fősz. Brigitte Helm, Bernhard Goetzke, Harold Paulsen, Albert Bassermann
II. **Niek, a sofförök királya**
kalandor film 9 felv.
fősz. Carlo Aldini, Hermann Picha és Micki Maus

Carmen mozgó

2 szenzációs filmremek egyszerre

Legyünk vadak

szenzációs hangos filmremek
Fősz. Jack Oakie, Jeanette MacDonald
Műsor előtt: A legújabb

Micki Maus

Az új ASTRA

Szünet

Nagy az árzuhanás az amerikai értékpapirokban

(Newyork.) A tőzsdén március 11. Kreuger öngyilkossága óta 20 vezető amerikai értékpapír árfolyama esett.

A brazilai fixkamatozású papírok a 100-as névérték mellett 9-10-es árfolyamon állanak. Több más dél-amerikai értékpapír, mint Chile és Uruguay kötvényei is hasonló katasztrófális áresést szenvedtek az utóbbi nyolc hónap alatt.

Az árvizkárosultakat segélyező kolozsvári bizottság gyűlése

(Cluj-Kolozsvár.) Csütörtök délelben 12 órakor dr. Colbazi megyei prefektus elnöklete alatt ülést tart az árvizkárosultakat segélyező bizottság. Az ülés tárgysorozatán annak megállapítása szerepel, hogy miképpen lehetne megfelelő anyagi segélyt juttatni a nyomorban selylő károsultaknak.

A németországi munkanélküliek kétmillió hold földet kapnak

(Berlin.) A birodalmi kormány 200 millió belső kölcsön kibocsátásának tervével foglalkozik. A kölcsönre a munkanélküliek telepítési akciója céljaira van szükség. Keletporoszországban kétmillió hold földet fognak vásárolni s ezen a területen telepítik le a munkanélküliek egy részét. Az új belső kölcsönt adó nem fogja terhelni.

Reggel 7-ig kell a házak előtt lesepertni az utcát

(Cluj-Kolozsvár.) A városi tanács foglalkozott a kolozsvári utcák tisztántartásának az ügyével és megállapította, hogy a háztulajdonosok a késő reggeli órákban separtetik le házuk előtt a járdát, amikor már nagy a forgalom és a járókelők tüdejét megfertőzheti a felszálló por. A városi tanács a járókelők egészsége védelmében a következő határozatot hozta:

A háztulajdonosok kötelesek legkésőbb reggel háromnegyed 7 óráig lesepertetni a járdát. Seprés előtt fel kell öntözni. A szemetet nem szabad az utcára seperni, hanem össze kell gyűjteni és a szemeteskoszával elszállíttatni. Május 1 és szeptember 30 között terjedő időszakra a járdát délután 5 óráig másodszor is fel kell öntözni. A rendelet ellen vétőket 500 lej pénzbüntetéssel sújtják.

Konverziós irodát állít fel az EGE

Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgatóválasztmánya elhatározta, hogy az érdekelt földmivesek, kis- és nagybirtokosok tájékoztatása céljából külön tájékoztató irodát állít fel, amely vállalja az összes konverziós ügyekben adandó megbízások elintézését. Adott esetekben felvilágosítást nyújt 20 holdon aluli gazdaságok 20 lejért, 20 holdon felüli ügyekben 100 lejért. Az iroda címe EGE-székház Kolozsvár, Attila-utca 10. szám.

Tizenegy tehervagon zuhaní le a töltésről Brosteni állomáson

(Bucuresti.) A 0842 sz. tehervonat tegnap Brosteni állomáson kisiklott: 14 kocsifelborult és megrongálódott. A pályatest 200 méter hosszúságban hasznavehetetlenné vált. Emberéletben nem esett kár.

Tizenöt határátlépő felett ítélték a kolozsvári hadbírósg

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári VI. hadtest hadbírósga tegnap tizenöt határátlépő felett ítélték. A vádlottak valamennyien azzal védekeztek, hogy nagy nyomoruk hozta őket Romániába, ahol munkát kerestek. A határátlépőket: Nagy Károlyt, Budaházi Istvánt, Fábí Jánost, Bodi Jánost, Hajdu Józsefet, Branea Petrut, V. Petrust, Dajnic Jánost, Naraki Ödönt, Hegosky Istvánt, Wiedner Jánost, Ikler Jakabot, Apadházi Istvánt, Bárdos Jenőt és Abrahám Istvánt 2-2 havi börtönrre ítélte a hadbírósg.

Leszállítják a belföldi gabona-szállítmányok vasuti fuvarját

A CFR. vezérigazgatóságának tarifabizottsága tanulmányozza a gabona-szállítási tarifának revízióját. A gabonát kategórizálni fogják és pedig külön az exportra szánt és külön a belföldi fogyasztásra szállítandó gabonát.

Az export gabona 3 kategóriája: 1. hüvelyes és olajos gabonafélék, 2. buza, zab, rozs és árpa, valamint

örleményeik. 3. tengeri, olajpogácsa, korpa és burgonya. Ezekre a legközelebbi ülésen fogják az új export-tarifát megállapítani. A belföldi fogyasztásra szállított gabona kategóriái: 1. buza, rozs, tengeri, árpa, zab, komló, liszt és korpa. 2. zöld sőtélék, kivéve a babot. Mindezekre elvben már kimondták a tarifale-szállítást.

Aradról a regáti árvizsújtotta vidékekre utazik a király

(Bucuresti.) A király a husvéti ünnepeket Bukarestben fogja tölteni és a főváros által rendezendő istentiszteleteken vesz részt.

Az uralkodó erdélyi utasításról előzetesen nem értesített senkit, úgy hogy csak hétfőn este, amikor vonatra szállt, közölték a

hatóságokkal, hogy Károly király Aradra utazott.

Erdély árvizsújtotta vidékeinek meglátogatása után Károly király a szintén árviztől sújtott Bárlad-ot fogja meglátogatni, majd a Dnyeszter által elöntött területeket tekinti meg.

Lopjátok vissza a holmikat, tanácsolta a csendőrőrmester és tettenérte a beförötestvéreket, amikor a károsulthoz visszaszállították a holmit

(Dej-Dés.) Ravasz trükkkel tettek ártalmatlanná az ispánmezei csendőrök három veszedelmes betörőt, akik az egész környéket éveken át rettegésben tartották. A betörők különösen Hirsch Bernáth és Márk Ezechiél ispánmezei lakosokat szerencsétlenné és minden évben kirabolták vagy a lakásukat, vagy pedig a magtárakat. A csendőrség

hiába kutatott a gonosztevők után de nem birt nyomukra jutni. Tegnapelőtt a betörők ismét behatoltak Hirsch Bernáthhoz, akinek a magtárát fosztották ki és mintegy 30 ezer lej értékű lóheremagot és egyéb holmit vittek el.

A csendőrök már régóta gyanakodtak három testvérről: Rusz Simon, Rusz Gligor és Rusz Todorra,

de mivel bizonyítékaik nem voltak, nem tudták fellépni ellenük. A csendőrőrmester, hogy tetten érje a betörőket, ravasz trükkhöz folyamodott. Elment a Rusz testvérekhez és így szólt hozzájuk:

Nézzetek fiuk, az egész falu tudja, hogy ti törtetek be Hirschhez. Hivatalos feljelentés még nincs, bajba hozni nem akarunk benneteket, tehát jó indulattal azt tanácsolom, hogy lopjátok vissza a holmit a helyére....

A három Rusz-fiu az éjszaka folyamán megkezdte a lopott holminak Hirschhez való visszaszállítását, de a lesben álló csendőrök elfogták őket. A csendőrőrsön a három fivér bevallotta, hogy ők tartották betörésekkel éveken át a környéket. Átadták őket a csendőrségnek.

Volt Reményik L. utóda L. DIAMANSTEIN

FÓTÉR 22.

Háztartási cikkek, főzőkemencék, szerszámok, épületvasalás, mezőgazdasági cikkek.

Nagyon leszállított árak

Szovjetországról és Törökországról barátságát ünneplik Moszkvában

(London.) Izmet pasa török miniszterelnök és Tevfik Rüzsy bey török külügyminiszter ma kíséretükkel a Grusie orosz gőzösön Odesz-szába érkeztek, ahonnan különvonaton folytatják az utat Moszkvába, ahol ünnepélyes fogadtatással várják a török politikusokat.

Tejpropaganda indul meg Kolozsvárt

(Cluj-Kolozsvár.) A megyeházán kedden délelben dr. Colbazi megyei prefektus elnöklete alatt értekezlet volt, melynek célja bizottságot alakítani a tejfogyasztás propagálása érdekében. A prefektus bevezető beszédjében rámutatott arra, hogy mennyire fontos a tej egészségi szempontból, valamint arra is, hogy mit jelent nemzetgazdaságilag a nagyobb tejfogyasztás. A propagandát az iskolagyerekeknek tejjel való ellátásáról kezdik meg és ebbe a munkába bevonják a jótékony egyesületeket. Ezenkívül felvilágosító előadásokat fognak tartani a nagyközönség részére. A mozgalom élén dr. Basiota megyei főorvos és Opreacu Mireea ezredes állatorvos állanak.

Vámháború Franciaország és Amerika között

(Berlin.) Az amerikai-francia vámkonfliktus kiéleződőben van. A lapok híradásai szerint Washingtonban azzal a tervvel foglalkoznak, hogy az összes franciaországi árucikkek 50 százalékos pótvámmot vetnek ki, mert meg akarják torolni azt a francia kormányintézkedést, amely szűkre szabott kontingensek erejéig engedélyezi az Amerikából Franciaország felé irányuló áruk forgalmát.

Most
f é l á r o n
készíti az összes szőrmemunkákat a
D É R I-szőrmeáruház
Cluj, Str. Memorandului 3. (Unio-u.)
Szőrmék nyári megőrzését leszállított áron vállalja

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nabrel Egon (248)

Tulságosan igénybe vette az idegeimet, megrongálta az egészséget, meg azután kapóra jött az a szerencsés fordulat, hogy Delavare márki lett belőlem.

A zsebébe nyúlt, ahonnan néhány iratot keresett elő s azután megmutatta Viktor grófnak:

— A gróf urnak, mintán régi ismerősöm, szívesen megmutatom az örökbecsapásokról szóló hiteles iratokat, hogy lássa, jogosan viselem a Delavare márki nevet.

Viktor gróf udvariasan tolt vissza az iratokat:

— Pillanatig sem kételkedtem abban, amit mond, márki ur... És különös érzékünk mind a ketten, hogy dacára a közben történeteknek, mégis hajlandónak mutatkozott arra, hogy szerencsétlen menyasszonyom meggyógyítására vállalkozzék.

— Adjá Isten, — mondta a szenteskedő mosollyal a márki, — hogy olyan eredménnyel sikerüljön, ahogy szeretnénk.

— Mi is ezt óhajtjuk! — mondta Clarissa és észre sem vette, hogy erre a kijelentésre árnyalatnyi gunyos mosoly suhant át Boticelli arcán.

— De talán most már megkezdhetném a kísérletet! — indítványozta a márki. — Természetesen most is a bécsi kísérlettel azonos körülmények között kell végrehajtanom, vagyis ameddig a leány hipnotikus álomban van, nem zavarhat senki, mert ez könnyen a kísérlet ártalmára lehet.

— Minden úgy lesz, — mondta Viktor gróf, — ahogyan parancsolja! Mi szerény erőnkkel mindenben hozzájárunk, hogy drága Máriánk egészsége helyreálljon.

— Hol van most a leány?

— A szomszédos szobában!

— Eppen olyan értelmes, mint annak idején volt?

— Igen... csak a multja mosódott el.

— Megpróbálom, hátha most több sikert tudok felmutatni. Bizonyos, hogy az operai találkozásunk alkalmával feltűnő folyékonyan reagált a tekintetemre.

— Ez, ugyebár jó jel? — kérdezte Clarissa.

— Feltétlenül!

Delavare márki felállt.

— Akkor mindjárt meg is kezdem a kísérletet... kérem, maradjanak nyugodtan s ne is gondoljanak arra, hogy mi történik a szomszéd szobában... Igérem, hogy minden tehetségetem latba vetem a leány meggyógyítására. A viszontlátásra!

Delavare márki távozott.

A szomszéd szobába vezető ajtón kopogtatott, majd belépett.

Mária éppen az ablak mellett ült és onnan nézte Párizs nyüzsgő forgalmát.

A kopogtatásra felvetette a fejét és meglepetve nézett a belépő Delavare márki.

Eszébe jutott, hogy előző napon az Operában látta ezt a nehezen elfelejtendő férfiarcot, de azután kutatott az emlékezetében, hogy megelőzőleg mikor látta... Mert, hogy látta, teljes határozottsággal érezte.

Es ahogy elgondolkozott, hirtelen felvillantak előtte a régi képek.

Bécs... a nagyszerű palota.

A pazar termek... a pompás park.

Azután a feketeszakálu férfi, akitnek szemei lenyűgöző, parancsoló, ellenállhatatlan erővel sugároznak feléje.

Összerezgett, félénken körülnézett, mintha csak menekülni szeretne.

Delavare márki észrevette a szándékát s a legnagyobb gyengédséggel fordult feléje:

— Hogy van kedves Mária? Emlekszik még, mikor találkoztunk utóljára?

Mária nem felelt.

— Miért nem szól?

Mária még mindig hallgatott, ijedten húzódott mind hátrább, hátrább, valóságos rettegés fogta el amikor ez az ember rátekintett. Pedig Delavare márki félelmetes szemei most szeliden csillogtak, igyekezett minél kedvesebbnek mutatkozni, nehogy már előre elretentse a leányt.

De hiába volt a márki minden igyekezete, Mária nem tudott hinni ezeknek a szemeknek, amelyek minden szelidségük mellett is félelmetes erővel sugároztak reá és ellenállhatatlanul vonzották a hipnotizőr felé.

Most vette csak észre Mária, hogy pont az ellenkezője történik az akaratának. Minél messzebb akart kerülni ettől az embertől,

már hátrált is néhány lépést, egyszer csak érezte, hogy megváltozik a mozgás, a lendület s már nem hátrafelé megy, hanem inkább előre, egyre közelebb a félelmetes emberhez.

Es hiába borzadt Delavare márkitól, hiába akart minél messzebb kerülni tőle, mégsem volt képes eltávozni. Már ott volt egészen mellette, a márki kinyújtotta a kezét a keze után, azután közelebb húzta és a szemai most hirtelen lángoló tüzzel tapadtak Mária félénken csillogó, bágyadt fényben égő szemeibe.

— Így... nézzen rám, — szólalt meg Delavare márki — minél erősebben nézzen rám.

Máriából halk tiltakozás tört ki:

— Nem... nem...

Delavare márki azonban nem sokat törődött ezzel a tiltakozással, újra felhangzott démoni szava:

— Ide nézzen... erősen a szemembe és gondoljon arra, hogy azt fogja cselekedni, amit mondom... Nem tud mást cselekedni, akárhogy is akar... Megértette?

— Engedjen...

A hipnotizőr egyre nagyobb lendülettel beszélt és a tekintete már úgy lobogott, hogy szinte sütötte Mária testét.

— Minden úgy fog történni, ahogy akarom... Jól figyeljen rám...

— Ne... e... em... Ne...

e... m... aka... rok... hal... la... ni... sem... mi... röl... — Ne... m... ne... m... (Folytatása következik.)

Női és férfikalapok tisztítását és alakítását legolcsóbban vállalja

„SICK“-kalapüzem

Strada Regina Maria 45. (Deák Ferencz utca)

Már 280 Lelért festek szobákat Lazarovits szobafestő
Deák Ferencz-utca 32.

Nyugdíjas-Világ

A nyugdíjas nyomor koronája

gy álló esztendeje, hogy a nyugdíjasok a rendetlen nyugdíjfizetések, vagy nem fizetések folytán a szoros értelmében küzdenek a nyomorral.

Azóta több ízben kérelemmel, memorandummal fordultunk a kormányhoz. Gyűléseken, kongresszusokon elsírtuk panaszainkat, kértük orvoslását, elviselhetetlen nyomorunk enyhítését.

Átkínlódták a ritka erős telet, legtöbbjük fa, megfelelő ruházat és kellő élelem nélkül. A karácsonyi és húsvéti ünnepeket pénz nélkül böjtölték át.

Es még mindig reméltek. Remélték, hogy legalább a tavasz meghozza a kormánytényezők részéről több ízben elhangzott ígéretet teljesítését. Remélték, hogyha az állam már nem tud, vagy nem akar fizetni, legalább a házigaárdák és más hitelezőkkel szemben védelmet nyújt a nyugdíjasoknak.

De a tavasz is csak újabb csalódást hozott.

Igérték a múlt évi hátralékoknak először március, majd április végéig föltétlenül kifizetését és az ez évi nyugdíjaknak havonta pontos fizetését.

Es mi lett az ígéretekből?

Fizetés helyett most április végén előlegül adják a 15-60 százalékkal csökkentett nyugdíj március havi egyharmadrészét.

Mi ez? Egyenesen újabb megalázása a nyugdíjasoknak. Mert ezzel az alamizsna összeggel a legtöbbje még a lakbér tartozását sem fedezheti, egyéb adósságért pedig tovább kinozzák.

De hogy teljes legyen a gyönyör, itt az új lakbértörvény 17-ik szakasza, mely kimondja, hogy

az a bérlő, ki a hó 6-ig lakbérét ki nem fizeti, tekintet nélkül arra, hogy az illető tisztviselő, vagy nyugdíjas, minden további nélkül kilakoltatható.

Ez a koronája a nyugdíjas nyomor rendezésének. Eddig legalább hajlékunk volt, most azonban — mint azt a Mai Világ keserű humorral megírta, — mehetünk a „Mauthner“ szállodába — vagy az uccára.

Ecce homo!

Bks.

Zündapp

motorkerékpárok, kerékpárok és varrógépek

Asztalos

Str. N. Iorga (v. Jókai-u.) 2. Alkatrészek, javítások pontosan és jutányosan

Primăria Municipiului Cluj

Szám. 5445—1932.

Árlejtési hirdetmény

(Magyar fordítás)

Ezton hozzuk az érdekeltek tudomására, hogy 1932 május 26-án délelőtt 11 órakor a Primăria 4 számú szobájában (Str. Regina Maria 2 sz. alatt) nyilvános árlejtést tartunk a Str. Iașilorban építendő vasbeton korlát munkálatainak biztosítására 285.475 lej értékben. Az árlejtést az állami számviteli törvény 88—110 szakaszainak, valamint a Monitorul Oficial 1931 június 4-én megjelent 127-es számában foglalt szabályzat idevonatkozó rendelkezései alapján tartjuk meg.

Mindazok, akik az árlejtésen részt akarnak venni, kötelesek az ajánlat benyújtásával egyidejűleg a szállítandó munka értékének 5 százalékát biztosítékképpen letétbe helyezni. Ajánlatok csak a teherfűzetben foglalt előírással egyezően tehetők, amelyek naponta 12—13 óra között megtekinthetők a műszaki hivatal irodájában Cluj, Str. Cogălniceanu 4 szám alatt az emeleten.

Cluj, 1932 április 15.

Primăria Municipiului Cluj.

CARMEN

kalapszalonn átköltözött

Wesselényi-u. 3. sz. ald

Rádió

Szerda, április 27.

BUKAREST. 13 Gramofon. 18 Rádiózene. 20-40 Gramofon. 21 Thaler csellóművész Csajkovszkij szvitjét játsza.

BUDAPEST. 10-15 Katonazene. 18 Déli harangszó. 13-05 Horváth Dudus és cigányzenekarának hangversenye. 17 Polydor Brunswick gramofonhangversenye. 18-30 Gyermekmentés. Pévész Béla előadása. 19 Az Ostende kávéház szalon- és jazz zenekarának hangversenye, Szánthó Gyula énekszámával. 20 Régi vásárok Pestbudán. 20-30 Magyar nótaköltő katonák. 22 A zeneművészet klasszikusai, az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye, majd Rigó Jancsi és cigányzenekara.

BÉCS. 12-30 Cerdazene. 13-40 Haydn D-moll vonósnégyes gramofonon. 14-10 Bécsi filharmonikusok gramofonon. 17-40 Hangverseny. 22-10 Musset. Az ajtó és a sarokvas c. vigjáték. 23 Gaudriot jazz.

Csütörtök, április 28.

BUKAREST. (A rádió szünetel.)

BUDAPEST. 10-15 A Virány szalonzenekar hangversenye. 13 Déli harangszó. 13-05 Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának hangversenye. 17 Az országos Állatvédő Egyesület mesedélutánja. 18-30 Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. 19-10 Angol nyelvoktatás. 19-35 Rózsavölgyi gramofonhangversenye. 20 Dr. Sipőcz Jenő előadása. 20-30 Az Operaház előadásának közvetítése. „Hegyek alján”. Utána Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

BÉCS. 13-40 Weingartner Félix gramofonlemez. 14-10 Alpési zene gramofonon. 17-20 Az ifjú Verdi operái. 18 Bécsi kamarazenekar hangversenye. 21-10 Verdi: A rablók c. operája. 23-35 Táncczene.

Hírek

Előnk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj-Kolozsvár, Minorita-u. 2. Tel. 11-45.

Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztő: ZOMORA S. JÁNOS

Felolós szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

A mérges gáz elleni védekezésről tartanak ma ingyenes előadást a Magyar Színházban.

Már majdnem egy hete annak, hogy egy elegáns tonna kocsit állítottak be az Albina iparvállalat épületébe. Ez a vagon a romániai népbornok gázak elleni védőegyesület propagandakocsija, amelyben ki vannak állítva a gázok elleni védekezés felszerelései. A kocsit minden nap megtekinthető. Az egyesület azonnal eladást is tartott a Magyar Színházban tegnap reggel kilenc órakor. Az előadó kifejtette a gázok elleni védekezés fontosságát és módszereit. A következő előadást ma reggel kilenc órakor tartják beléptidő nélkül, — úgy, hogy mindenki részt vehet ezeken az esetleg aktuális problémák kifejtésén.

Arverésre kerül, darabonként: 150 értékes olajfestmény és pasztell, m. m. Hermann Lipót, Pop, Ziffer, Thorma, Szopos, Kovács, Scharov, Bitai, Balla, Zorkoczy, Mátrai, Gábor stb. folyó hó 28-án, csütörtök d. n. 3 óráig v. Unió-utca 11. üzletében.

Bukaresti ügyvédi hír. Dr. Bordeaux Hugó és dr. Hirsch Dezső ügyvédek irodájukat Str. Dionisie 20. szám alól áthelyezték Str. Stavropoleos 7. szám alá (Palatul Băncii Chrissovelonii). Telefon sz.: 369-31.

Ex-leség, Mancsi, Helén doktorkisasszony. Az Athenaeum új regénysorozatában a legjobb korregények jelennek meg 68 lejes olcsó árban 300-400 oldalon, fehér papíron, angol vaszonkötésben. Így: 1. Ursula Parrott: Ex-leség, 2. Móríz Zsigmond: Forr a bor, 3. Werfel: Nápolyi festvérek, 4. Bródy Lili: A Mancsi, 5. Vicki Baum: Helén doktorkisasszony, 6. Szitnyai Zoltán: Nincs feltámadás. Egyenként, vagy együtt, egyet, vagy többet, havonta, vagy másképp, utánvétellel, vagy előrefizetve (bélyegben is) portómentesen küldi a Lepage, Cluj-Kolozsvár. Kérje a szennzációs sorozat prospektusát a Lepage-től.

Esztországban megszüntetik a gyufamonopóliumot. Londonból jelentik: A Daily Express levelei értesülései szerint Esztországban meg fog szűnni — a Kreuger-összeomlás miatt a gyufamonopólium.

Fogorvosi hír. Dr. Ornstein M. fogorvos rendelőjét megnyitotta Piața Mihai Viteazul No. 2. I. em. (volt Széchenyi tér.)

Olvassa és terjessze a Mai Világot.

Mezőgazdasági moratórium Csehszországban

(Prága.) A gazdák érdekében közelebről törvényjavaslatot terjesztenek a parlament elé a végrehajtások moratóriumszerű felfüggesztéséről, 15 évre történő hitelek nyújtásáról és az agrár kamatmaximum megállapításáról.

A szovjet munkája Mandzsuriában

(London.) Charbinban szovjet orosz terroristát tartóztattak le, akinek személymótozás alkalmával titkosírású leveleket tartalmazó csomagot és nagymennyiségű robbantószeret találtak.

A kommunista hadsereg előnyomulása Kinában

(London.) Kínai kormánycsapatok visszavonultak Amoyból, amelyet kommunista hadsereg megszállása fenyeget. Az angolokat a közeli kikötőben cirkáló fedélzetére vette. A kínai lakosság a vérontástól rettegve, a közeli hegyekbe menekül.

A legnagyobb cseh bankok leszállítják alaptőkéjüket

(Prága.) A Zivnostenska Banka és a Länderbank leírják a tárcájukban levő iparvállalati részvények értékét s mérséklék alaptőkéjüket. A Zivnostenska 300 millió cseh koronáról 240 millióra és a Länderbank 160 millióról 120 millióra szállítja le az alaptőkét. Előbbi pénzintézet az elmúlt évi 24 helyett újes osztalékot fizet, az utóbbi 40 cseh korona helyett 20 cseh koronát.

Cserekereskedelemben kezd- lekanémefexport-importációk

(Berlin.) Bremenben megalakult az első nemzetközi árucsereskereskedelmi vállalkozás, amelyben egyelőre száz német és tengerentúli cég vesz részt. Az új vállalat neve Internationale Warenclaring. A készpénzforgalmat teljesen mellőzik s árucserével fogják lebonyolítani az üzleteket, mert így állandó összeköttetésben állhatnak azzal a 33 országgal is, amelynek devizaforgalma korlátozás alá esik. Gazdasági és pénzügyi körökben érdeklődéssel tekintenek az ókor és középkor vállalkozásaira emlékeztető vállalat működése elé.

Ma közölni kell a háztulajdonosoknak lakóikkal az 1929 október 26-i bérösszeget

(Cluj-Kolozsvár.) A legújabb lakbérleti törvény maximálta a házhéreket és pedig az 1929 október 26-án fizetett házbérnek a 75, illetve 70 százalékaiban. Ha azonban a házbér utóbb magasabb volt, ebből a házbérből kell levonni a 25, illetve 30 százalékat. A törvény 15. szakasza kötelezi azt a háztulajdonost, akinek a jelenlegi bérlője nem azonos az 1929 október 26. bérlő személyével, hogy az 1929 október 26-án érvényben volt szerződés hiteles másolatát a lakójának kikézbessítse közjegyző vagy portarésztján. Ezt a közlést április hó 27-ig kell eszközölni. Ha a lakás a jelzett időpontban nem volt bérbeadva, úgy a házbéradó alapösszegekről kell kimutatást küldeni a jelenlegi lakónak.

Felhívjuk tehát a háztulajdonosokat, hogy ezen törvényes rendelkezésnek e hó 27-ig tegyenek eleget. Ez a rendelkezés mindenkire vonatkozik, tekintet nélkül arra, hogy a szerződés meghosszabbítás alá esik-e vagy nem.

SPORTVILÁG

Az Erdélyi Kárpát Egyesület a következő kirándulásokat rendezi: 1. Egynapos gyalogos túra: Május 1-én reggel 8 órakor, indulás a Mátyás háztól. Utirány: Kányafő, Szászfenes, Leányvár, majd a Plecska-völgy elöterén haza. Kedvezőtlen időjárás esetén a túra hétfőn, május 2-ikán lesz megtartva. 2. Háromnapos gyalogos túra: Április 30-án és május 1-2. Utirány: Funtinela-Jósikafalva. Indulás szombat, április 30 reggel 7 órakor a Mátyás ház elől. Jövet vonattal Bánffyhyunadról. 3. Kétnapos autós túra a Révi cseppkőbarlanghoz és környékére. Indulás vasárnap, május 1. reggel 6 órakor a Mátyás ház elől. 4. Háromnapos propaganda túra május 8-9-10-én. Utirány Nagybánya Bodító-Cutin-Prislop-Kapnikbánya és vissza. Indulás szombat, május 7-én délután 2 órakor a szamosvölgyi vonattal. Jelentkezni lehet indulás előtt az állomáson. Az összes turákat illető részletes felvilágosításokat az egyesületi irodában (Mátyás ház) délutánonként 6-8 óra közt adják az egyes túravezetők.

Kolozsvári rendőri hírek

Rosenfeld Jenő Marasesti-utca 25. szám alatti lakos tegnap az állomási rakáraknál hirtelen rosszul lett, összeesett és meghalt.

Kondrai János Egyetem-utca 10. szám alatti lakos feljelentést tett Kacsó József Monostori-ut 109. sz. alatti lakos ellen, hogy több holmiját jogtalanul eltulajdonította.

Reisler Róza, a Cyti-kavéház alkalmazottja feljelentette Péter Istvánné Ösz-utca 14. szám alatti lakost, hogy értékes tárgyakat tulajdonított el, amelyeket nem akar visszaadni.

Weisz Józsefné férje nevében feljelentést tett volt lakójuk, Orbán András Uj-utca 28. szám alatti lakos ellen, hogy jelentékeny összeg erejéig becsapta őket.

Anca Veronica Kömőcsi telep 2. szám alatti lakos feljelentette Rusu Jakabot, volt vadházastársát, hogy 730 lej értékű libát ellopta. A rendőrség az összes ügyekben bevezette a vizsgálatot.

Pop György zsebmetszőt átadták az ügyészségnek.

Orbán Dénes és **Olarin Radu** lopás gyanújával letartóztatták.

Ne felejtse el e fontos dátumot: 1932 május 2, este 9 óra. Mindenkinek meg kell hallgatni a Magyar Színházban az „Orpheus” kolozsvári Műkedvelő Egyesület előadásában Lehar világhírű nagy operettjét „A Pacsirta”. A legkiválóbb kolozsvári műkedvelők felléptével: Sebestyén Bőzsivel a címszerepben, Sebestyén Kálmán rendezésében. Fellépnek: Silló Margit, Salamon György, Borsovics Béla, Király József, Buszlay Lajosné, Gyulay Pál, Kolozsvár közkedvelt műkedvelői. A teljes színházi zenekart Rezik Károly dirigálja. Bevezető előadást tart Torday József. Jegyek előreválthatók, mozihelyárrakkal.

Magyar Színház

Este 9 órai kezdettel

Zsiros ügy

Csak felnőtteknek!

Az első felvonás után 50 jegy kisorsolása a Székelyhídy Ferenc dr. vasárnap esti vendéjátékára

Hétfőn 3, 5 és 7 órakor

Premier!

Egy orrhosszal

zenés, énekes sportvígjáték

fősz. **Siegfried Arno**

Hangos kísértő műsor

Helyárak 10, 20 és 30 lei

Opera és Nemzeti Színház

Este fél 9 órai kezdettel

Traviata

SZÍNHÁZ

**A Zsiros ügy (Hotel Napoleon) és
50 ingyenjegy Székelyhídy
vendégjátékára**

Szerdán este 9 kor egy bires francia vigjáték reprize lesz a Magyar Színházban. A Zsiros ügy, vagy Hotel Napoleon kerül színre. Ez a vigjáték éveken át volt állandó műsordarabja az összes európai színháznak és tréfái, humora közmondással vált. A Zsiros ügy első felvonás után 50 darab ingyenjegyet sorsolnak ki a közönség között, amelyek vasárnap este lesznek érvényesek, amikor a Mosoly országa kerül színre, amelyben dr. Székelyhídy Ferenc, a budapesti állami Operaház örökös tagja fogja énekelni Szu-Csong herceg szerepét.

A Magyar Színház műsora

Szerdán este 9 órakor: Zsiros ügy. (Hotel Napoleon. Francia bohózat-repriz. Csak felnőttek részére. Bérlet 27. sz. B. Az első felvonás után 50 darab ingyenjegy sorsolása Székelyhídy Ferenc dr. vasárnap esti vendégjátékára, a Mosoly országában. A sorsolásban úgy az összes napijegy vásárlók, mint a B. bérlet bérlei is részt vesznek. Sorozatszám 199.)

Csütörtök, péntek és szombat törvényes szünet-napok.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Légy jó mindhalálig. (Matinéhelyekkel. 5 személyes páholy 80 lei, összes földszinti ülés 20 lei, összes erkélyülés 10 lei. Sorozatszám 200.)

Vasárnap este 9 órakor: Mosoly országa. (Dr. Székelyhídy Ferenc, a budapesti magyar kir. operaház örökös tagjának egyetlen vendégjátéka. Rendes helyekkel. Premióbérlet 28. sz. Sorozatszám 201.)

Páratlan siker Falrengető kacagás Orrhosszal

Siegfried Arnó, Lucy Englisch,
Verebes Ernő

Oly nagy a sikere a Szinkör Mozgó mostani műsorának, a szenzációs hangos sportvigjátéknak, az Orrhosszal, amelynek minden egyes jelenete falrengető kacagást vált ki a nézőből, hogy a Szinkör Mozgó vezetősége még két napon, ugyancsak kedden és szerdán is műsoron tartja ezt a páratlanul mulattató műsort.

Szinkör-Mozgó műsora:

Szerdán 3, 5 és 7 órakor: Premió. Egy orrhosszal. Zenés, énekes, táncos sport vigjáték. Főszereplő Siegfried Arnó. Héngos kísértő műsor. Helyárak 10, 20 és 30 lei.

Ajánlok a román ünnepekre

Aradhegyaljai bor 12
Ermelléki bor 18
Lekenczei bor 24
Liqueurok, seprő, törköly
pálinka 60

Kihordásra

Kerekes-Étterem
Erzsébet-ut sarkán

Lapárusító

szönyöket fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők feláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azálák, pálmák legolcsóbb árban szerezhetők be. Prima szegfűk 8 leiert kaphatók Szathmáry kerítészetben, Str. Grigorescu 13-15. (Rákoczi-ut). Telefon 730.

KÜLÖNFÉLÉK

Tudja Ön? hogy a legújabb modelű fűzők és melltartók a legjutányosabb árban szerezhetők be Sonderling fűzőszalonjában, Regele Ferdinand 3. (az udvarban.) Fűzők leszállított árban.

Veszék ócska férfiruhát, aranyeműt a legmagasabb árban. Jakab Adolf, Brassai utca 2. szám, jobbra 2. ajtó.

Valódi bortáskák

a legizlésebb kivitelben

már **115 Leitől**

kezdve kaphatók.

D'Or illatszertár

Főtér 6.

Házhoz ajánlkozik olcsón
perfekt angol, francia varrónő. Otthonra is vállal munkát. Cím a kiadóban.

Zálogcédulákat

ékszerekről magas árban vesznek. Aranyért legtöbbet fizetnek.

„Record“

óra- és ékszerspecialista. Calea Victoriei 1. (v. Kossuth Lajos-u.)

Az Erzsébet-fürdőben

újából megkezdődött a rendszeres gőz- és kádfürdés. - Péntek, szombat, vasárnap gőz férfiak részére egész napon Csütörtökön gőz nőknek. Kádfürdő mindennap

Gőz ára csak Lei 15

Nyitva reggel 6-tól, este 9 óráig

Hirdetni legeredményesebb a „MAI VILÁG“-ban !!!

A MAI VILÁG LAKÁSKÖZVETÍTŐJE

Kiadó volt Széchenyi-tér 39. 2 szoba, konyha, előszoba, 1 szoba, konyha, és egy üres szoba májusra, üzlethelyiség azonnalra. — Értekezni a háztulajdonosnál.

Lakóház, mely három egy szoba, konyha lakásból áll, az udvaron vízvezeték és angol klozett, a lakásokban villanyvilágítás, betegség miatt 170.000 lejért sürgősen eladó. Cím a kiadóban.

180.000 lejért egy családi ház eladó. — 2 szoba, konyha kiadó. Pacsirta-utca 10.

Kiadó 2 szoba, konyha, zárt veranda, kerttel vagy anélkül. Pasteur-utca 19. sz. Tóthlasy Kata.

Különbejárattal butorított szoba kiadó. Str. Gruia 4. (Erzsébet-ut végén).

Tip. „LYCEUM“-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy a készülő lausannei konferencia, amelyre bekérték a közép-európai államok gazdasági képviselőit, vajjon el fogja-e intézni a duna államok összes bajait?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom: Egy parasztleány bevonult katonának. Állandóan ír a szüleinek a leveleket. Hosszú mulva végre választ kap az apjától, amely így hangzik:

„Kedves fiam, Dani! A felszemé szürke ló, amelyet az első levezetél kérdeztél, megdöglött. A Boreza, a god, akit a második levezetélben kérdeztél, olyan pofot kapott a férjéről, hogy megnémult. A szeretőd, aki harmadik levezetélben kérdeztél, mezőköt egy vándorköszörüssel. A negyedik levezetelt, amelyben pénz csomagot kértél, nem kaptuk meg. Csókol szerető apád, János.“

— Egyszóval, a nagyhatalmak sem kapják meg a pénztérő kiadásokat?

— Ebben maradunk.

„Victoria“

kalapjai
legszebbek
legjobbák
legolcsóbbak

Már 120 Cluj, Regele
leitől Ferdinand 21

Ért és beszél németül

három hónap alatt és hetenként csak kétszer kell tölem órát vennie. Címemet kérje a kiadóhivataltól.

A B C

utasok részére

A: Ha Budapestre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL

szállodában

B: mert olcsó áron nyújt mindent szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 pengőért kaphatja.